



# Notre École — Guyane —

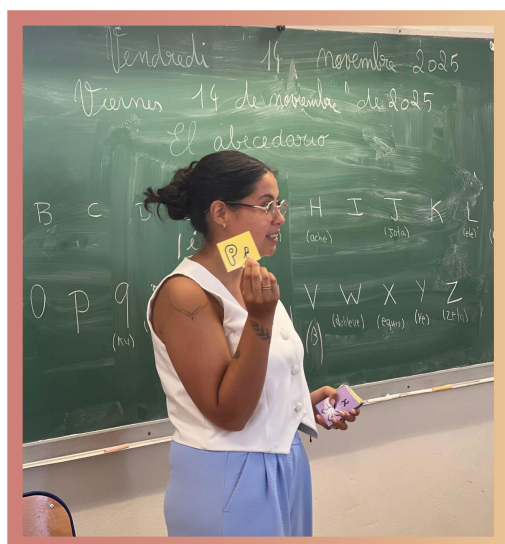
N°7 - 13 janvier 2026

## À la Une

### En Guyane, les assistants de langue transforment l'apprentissage en voyage

Ils viennent d'ailleurs pour partager leur langue, leur culture, leur expérience... et font entrer le monde dans les salles de classe de Guyane. Aux côtés des enseignants, ces assistants de langue transforment les cours en véritables espaces d'échange. Chaque interaction devient une ouverture sur le monde : pour les élèves comme pour les assistants, l'expérience est unique, riche et stimulante. Un dispositif qui fait rayonner notre territoire tout en rapprochant les horizons.

Il est 10H30 à l'école Eliette Danglades de Cayenne. C'est l'heure pour les CM1 de Monsieur Candale de retrouver Laura pour leur séance d'espagnol. « Les élèves sont très contents de la retrouver. Ils aiment parler une autre langue, surtout dans le cadre de ces séances qui sont conçues de manière ludique, et visent à faire participer tous les élèves, indépendamment de leur niveau » constate l'enseignant.



Lorsque l'assistante passe la porte de la classe, les sourires se dessinent sur les visages. « Hola ! » lancent-ils à l'unisson. Au programme du jour, l'alphabet. La jeune femme originaire de Bolivie est venue avec une petite balle pour animer sa séance. *« Lorsqu'un élève donne une réponse, il donne le ballon au camarade de son choix, qui doit à son tour répondre à une question, et ainsi de suite. Cela permet de garder l'attention des enfants jusqu'au bout, et que tout le monde reste attentif »*, explique l'assistante de langue.

## L'oral comme terrain de jeu

Des exercices interactifs qui s'appuient sur la participation orale, c'est dans cette logique que l'assistante, en lien avec l'enseignant, prépare ses interventions. Trente minutes d'un rythme soutenu avec des élèves enjoués. *« Ça passe vite ! »*, s'exclame Laura.

11h vient de sonner, c'est déjà l'heure de quitter les CM1. L'assistante de langue est attendue dans la classe d'à côté, chez les CE1. *« Même les élèves les plus en difficulté participent. Certains ne maîtrisent pas encore la lecture et l'écriture, mais quand Laura vient, tous se sentent concernés »*, sourit la professeure. Vocabulaire, grammaire, orthographe...mais également transmission culturelle sont au programme des séances.



*En fin d'année, les élèves disposent de bases solides dans la langue étudiée, favorisant une plus grande facilité dans l'apprentissage ultérieur des langues étrangères ainsi qu'une amélioration notable de leurs capacités d'expression. Les bénéfices de cet apprentissage sont ainsi démultipliés.*

Ce jour, les écoliers découvrent une chanson traditionnelle bolivienne. *« C'est trop joli ! »*, s'exclame un élève. Certains se mettent à danser, d'autres tentent de déchiffrer les paroles et de chanter dessus. Une belle ambiance de classe...mais Laura doit déjà repartir. La demi-heure est terminée.

*« J'aime beaucoup intervenir ici, les enfants veulent apprendre et sont disciplinés, c'est très agréable de faire cours »*, confie Laura Vacaflores. La jeune femme s'exprime dans un français courant. Pourtant, avant d'arriver en Guyane, elle n'avait jamais posé le pied sur une terre française ni francophone. *« J'ai suivi ma scolarité au sein d'un établissement bilingue espagnol-français en primaire, mais j'ai poursuivi dans un collège ordinaire. J'ai toujours aimé pratiquer le français, et donc quand j'ai découvert ce programme, je n'ai pas hésité à m'inscrire. »*

## Une langue qui s'enseigne à plusieurs voix

Comme elle, une quinzaine de jeunes de moins de 30 ans issus de pays hispanophones, lusophones, anglophones ou néerlandophones enseignent actuellement au sein des établissements scolaires de Guyane.

Au lycée Georges Othily à Matoury, c'est avec Hemily, originaire de Macapa au Brésil, que les élèves de seconde générale de Madame Saint-Clair étudient le portugais. *« J'avais le choix entre plusieurs territoires d'outre-mer, mais j'ai choisi la Guyane pour sa multiculturalité, et parce que j'étais curieuse d'en connaître davantage sur les liens entre ce territoire et mon pays »*, confie la jeune femme. Une présence bénéfique pour les élèves, mais également pour l'enseignante.



*« Lorsque nous sommes avec 26 élèves, Hemily prend des petits groupes et travaille avec eux au CDI, elle fait une activité pendant que moi je peux évaluer les autres »*, explique Madame Saint-Clair. Une division des tâches qui permet d'être plus efficace, et ainsi d'aller plus vite, tout en assurant un suivi individuel à chacun.

Mais l'investissement de la jeune femme ne s'arrête pas à la salle de classe : elle s'implique aussi dans la vie du lycée, permettant de faire vivre sa langue au-delà des cours. *« J'anime la webradio de l'établissement. Chaque semaine, j'interroge les lycéens sur un thème lié à la scolarité en français et en portugais »*, sourit-elle.

Si au début les élèves se montraient timides, maintenant qu'ils la connaissent, c'est tout naturellement qu'ils se dirigent vers elle pour répondre à ses questions.

Complètement intégrée à l'équipe éducative, elle est, le temps de sa mission, un membre à part entière de l'établissement. Une expérience unique pour Hemily qui, grâce son rôle d'assistante de langue, a eu la chance de voyager pour la première fois à Paris le mois dernier.

Dans le cadre de la journée de promotion du programme, ils étaient une trentaine venus tous les pays où le dispositif existe, à se rejoindre. Un souvenir impérissable pour cette jeune femme qui rêvait depuis l'enfance d'aller en France.



## Voyager loin...sans quitter la salle de classe

Au collège Omeba Tobo de Kourou, Karolina a fait plus de 16 000 kilomètres pour rejoindre la Guyane. Tout droit venue d'Australie, elle est pourtant familière des territoires d'outre-mer *« J'ai déjà participé au programme à la Réunion et en Nouvelle-Calédonie. J'ai choisi la Guyane car c'est un contexte particulier, et je savais que j'allais y découvrir de nouvelles choses »*, relate-elle.

« Ça se passe comment Noël là-bas ? », « Quel est le plat typique ? », « Est-ce que c'est vrai qu'il y a des requins partout ? »...à chaque intervention, l'assistante de langue partage sa culture, et laisse les élèves faire parler leur curiosité.



*La jeune Australienne a étudié le français dans le cadre d'une licence de lettres, d'anthropologie et de sociologie. Enseigner sa langue maternelle à des collégiens français représente pour elle un défi stimulant et particulièrement enrichissant.*

Un échange culturel passionnant, mais également un cadre scolaire singulier, qui motive les élèves « *Moi j'aime bien parler avec elle parce qu'on découvre l'Australie, les traditions, leurs activités. C'est très éloigné de nous et je suis toujours étonné de ce que j'apprends avec elle. C'est génial de pouvoir parler directement avec quelqu'un qui vient d'aussi loin* », confie un élève.

Une fois ses 12h de travail hebdomadaires effectués au sein de ce collège, Karolina en profite pour découvrir la Guyane « *J'aime les endroits reculés, là où il n'y a pas beaucoup de monde et où la nature est très préservée. J'ai une toute autre vision du territoire en y allant, et je trouve ça très apaisant* », conclue la jeune femme.



## L'actu du Supérieur



### Le Guide de la vie étudiante : un allié pour réussir les études supérieures



Le Guide de la vie étudiante constitue une ressource essentielle pour **faciliter le parcours des étudiants** dans tous les aspects de leur vie quotidienne et académique. Il s'adresse notamment aux **jeunes entrant dans l'enseignement supérieur** et leur permet de mieux appréhender les différentes étapes de cette nouvelle période de vie.

**Ce guide couvre de nombreux domaines** : aides financières, logement, santé, restauration, activités sportives et culturelles, insertion professionnelle et engagement étudiant. Il permet d'identifier les démarches à effectuer, de connaître les dispositifs existants et de disposer d'informations fiables et centralisées.

Parmi les contenus proposés :

- Les **bourses et aides** du CROUS Antilles-Guyane pour soutenir le financement des études.
- L'**hébergement et la restauration universitaire** pour faciliter le quotidien.
- Les **services de santé** étudiante, incluant la médecine préventive interuniversitaire accessible à tous les étudiants inscrits.
- Les dispositifs d'accompagnement pour les **étudiants en situation de handicap**, afin d'assurer une intégration réussie.
- Des conseils pour organiser la vie associative et culturelle dans les établissements, en toute sécurité.

Le guide constitue un véritable outil de référence pour **anticiper les démarches, connaître les aides disponibles** et soutenir le bien-être et la réussite des étudiants.

Il est disponible en téléchargement sur le site de l'Académie de Guyane et permet d'accéder à l'ensemble des chapitres pour mieux comprendre l'ensemble des ressources et services offerts aux étudiants.



### La jeunesse guyanaise fait entendre la voix de l'Amazonie

Dans le cadre de la préparation de la COP30, des lycéens guyanais ont pris part au projet FrancÉcolab 2025, initié par l'Ambassade de France au Brésil autour du thème « Le Curupira et le Maskilili : gardiens de la nature ».

À travers la création de podcasts bilingues français-portugais, les élèves ont exprimé leur engagement pour la protection de l'Amazonie, la biodiversité et le développement durable, tout en développant leur créativité et le dialogue entre cultures.

Parmi les établissements participants, trois lycées de Guyane ont été sélectionnés pour la finale internationale qui se tiendra à Recife (Brésil), du 26 au 30 novembre 2025 : le lycée Melkior-et-Garré, le lycée Saint-Joseph de Cluny et le lycée polyvalent de Saint-Georges-de-l'Oyapock.

En donnant la parole aux jeunes et en valorisant le plurilinguisme, FrancÉcolab met en lumière une jeunesse guyanaise engagée, capable de penser le monde de demain et de porter les enjeux environnementaux sur la scène internationale.



### Le Centre Spatial Guyanais, entre histoire, mémoire et citoyenneté

Au collège Henri Agarande de Kourou, les éco-délégués ont mené un projet citoyen ambitieux autour du Centre Spatial Guyanais (CSG), encadrés par leurs enseignants. Objectif : mieux comprendre les enjeux économiques, environnementaux et humains liés à l'implantation du spatial en Guyane.

Après l'intervention d'un responsable du CSG et une visite du musée Guyaspace Aventures, les élèves ont découvert l'histoire du spatial et ses impacts sur le territoire. Un temps fort du projet a été le témoignage de Mme Chocho, habitante expropriée lors de la création du CSG en 1965, offrant un regard humain et mémoriel sur cette page d'histoire.

Le projet s'est conclu par une exposition réalisée et animée par les éco-délégués, ouverte aux classes du collège et aux écoles primaires de Kourou. Visitée par 12 classes, cette initiative a renforcé le lien école-collège et sensibilisé les élèves aux enjeux historiques, sociaux et environnementaux du Centre Spatial Guyanais.

---

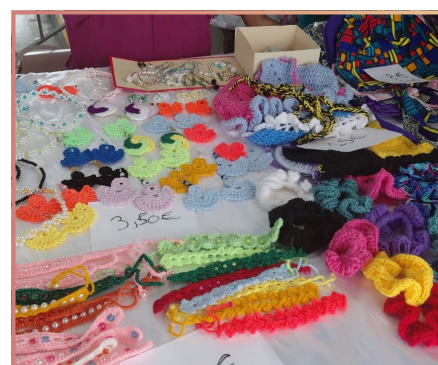
## Le lycée Léopold Elfort fait rayonner les talents au marché de Noël



Jeudi 18 décembre, l'atrium du Lycée Polyvalent Léopold Elfort de Mana a accueilli la 2ème édition de son marché de Noël, un événement désormais incontournable de la fin d'année. Porté par l'engagement des élèves, des équipes pédagogiques et des partenaires locaux, ce rendez-vous a attiré un public nombreux, venu découvrir les savoir-faire professionnels du lycée.

Créations textiles de la section Mode, préparations festives de la section Alimentation, stands d'artisans et de producteurs locaux : les élèves ont été pleinement acteurs, placés en situation réelle d'accueil, de vente et de relation client.

Au-delà d'un moment convivial, ce marché s'affirme comme une véritable vitrine pédagogique et territoriale, illustrant un lycée ouvert, créatif et pleinement ancré dans la vie locale de Mana.



## Janvier 2026 : Le Mois de l'IA en Guyane



La DRANE Guyane (Délégation Régionale Académique du Numérique Éducatif) propose tout au long de janvier le Mois de l'Intelligence Artificielle : un programme riche de webinaires, ressources et retours d'expérience pour tous les enseignants.

L'objectif ? Découvrir comment l'IA peut devenir outil de créativité, levier d'inclusion et alliée du quotidien pédagogique.

Au programme : ateliers pratiques, témoignages d'enseignants, et des sessions pour explorer l'IA en classe, développer l'esprit critique et valoriser vos projets innovants. Les replays des webinaires réalisés en 2025 et les ressources locales sont disponibles en ligne pour s'inspirer ou rattraper les sessions.

Un rendez-vous à ne pas manquer pour expérimenter, échanger et faire entrer l'IA au service de l'éducation en Guyane. Plus d'informations sur le site de la DRANE Guyane.



## Parcoursup 2026



Depuis le 17 décembre, les candidats peuvent consulter près de 25 000 formations disponibles sur Parcoursup pour la rentrée 2026. Si l'offre reste globalement stable cette année, une nouveauté vient enrichir l'offre universitaire : la Licence professorat des écoles (LPE) qui prépare au concours de professeur des écoles à l'issue de la licence.

Les inscriptions et la formulation des vœux ouvriront le 19 janvier 2026, avec une date limite de formulation fixée au 12 mars 2026 et de confirmation au 1er avril 2026.

## Contrat d'engagement jeune

Mis en place en 2022, le Contrat d'engagement jeune (CEJ) s'adresse aux 16-25 ans sans emploi ni formation. En échange d'une allocation pouvant atteindre 562 euros, les jeunes doivent s'engager à réaliser 15 à 20 heures d'activités hebdomadaires.

Une enquête du CÉREQ montre que ce dispositif modifie en profondeur les missions des conseillers (missions locales ou France Travail) et leur relation avec les jeunes.

Le quota d'heures à réaliser par les jeunes modifie notamment les pratiques des conseillers en orientant l'accompagnement vers un suivi plus encadré et traçable.



# Le chiffre de la semaine



7725

C'est le nombre d'élèves licenciés au sein de l'UNSS (Union Nationale du Sport Scolaire) en Guyane. En quatre ans, les effectifs d'élèves pratiquant un sport au sein de l'association sportive de leur établissement a quasiment triplé.

# 3 questions à...



## Mateus Pires Gomes

Étudiant en BTS au lycée Melkior Garré, membre du Conseil Académique de la Vie Lycéenne (CAVL)

.....► **Qu'est-ce qui te pousse à t'engager au sein du CAVL depuis 4 ans et à continuer encore aujourd'hui ?**

Ce qui me motive, c'est la possibilité de parler librement de tous les sujets et de porter des projets qui ont un vrai impact. Cet engagement m'a permis de gagner en confiance, de mieux m'exprimer et de découvrir des qualités que je ne soupçonnais pas. J'ai aussi appris à être plus autonome, à gérer des situations concrètes et à prendre des décisions pour l'avenir. Ce sont des habilités qui me servent au quotidien et qui m'ont vraiment fait évoluer.

.....► **Comment passez-vous des idées à l'action pour lutter contre les discriminations et les tabous au sein des établissements ?**

Nous menons plusieurs projets forts, notamment la Semaine académique des cultures, une semaine dédiée à la valorisation des cultures de chacun à travers des jeux et des concours artistiques. L'objectif est de dire stop au racisme, y compris au racisme entre ethnies, souvent peu mis en lumière.

Nous travaillons aussi sur des sujets comme la cause LGBT et la santé mentale, avec des interventions de professionnels, des permanences et des temps d'échange pour informer, normaliser ces thématiques et permettre à chacun de s'exprimer librement.

Sur ces sujets-là, on a observé des changements, on est mieux informés et il y a beaucoup moins de conflits en lien avec ces thématiques désormais.

.....► **Quel moment ou quel projet te rend le plus fier et te fait dire que ton engagement compte vraiment ?**

Je suis particulièrement fier d'avoir contribué avec mes camarades au projet Guia Ti Dej, qui vise à offrir un petit-déjeuner équilibré aux élèves avant les examens afin d'optimiser leur concentration, leur bien-être et leurs chances de réussite.

La simulation de la COP24 à Paris en 2024 a aussi été un moment fort : une expérience intense et enrichissante, marquée par des rencontres avec des jeunes engagés venus de toute la France et de l'étranger.



# Vos rendez-vous



## Exposition "Je m'appelle Guyane" : l'art de révéler la beauté du quotidien guyanais

De paysages fleuris aux visages empreints d'histoire, la Guyane se dévoile sous un regard unique, celui de Nans Allouche. Chaque toile capte la lumière, fige un instant et révèle la poésie qui se cache dans le quotidien. Les scènes de vie, les visages ou les horizons luxuriants prennent une intensité nouvelle sous sa palette.

Dans ses œuvres, le banal devient précieux, et chaque détail raconte une histoire. À travers ses peintures, la Guyane apparaît dans toute sa richesse, entre couleurs vibrantes et silences contemplatifs. Nans Allouche nous invite à poser un autre regard sur ce qui nous entoure, à redécouvrir la poésie de la vie dans ses aspects les plus simples

Rendez-vous jusqu'au 30 janvier au centre Pagaret à Rémire-Montjoly pour découvrir cette singulière exposition.



# An Tan Nèg Marron

Le Samedi 17 Janvier à 20h à l'Encre, venez découvrir le spectacle musical retraçant l'épopée des Nèg Marrons, esclaves rebelles qui se sont évadés des plantations coloniales au 18e siècle.

Né de la collaboration du compositeur et musicien Yann Cléry et du poète Elie Stephenson, ce conte moderne lègue à la jeunesse guyanaise cette partie de l'Histoire de la Guyane. Avec Yannick Theolade, Tamagoh Vacansele, Yann Villageois et le chœur de Nicole Néron.

Réservation sur les bornes à l'Encre et sur [troisfleuves.fr](http://troisfleuves.fr)



SUIVEZ L'ACADÉMIE DE GUYANE

@acguyane

f



X

in